

# Navigo

LP11, LP11T, LP11TN



**EN** Operating manual

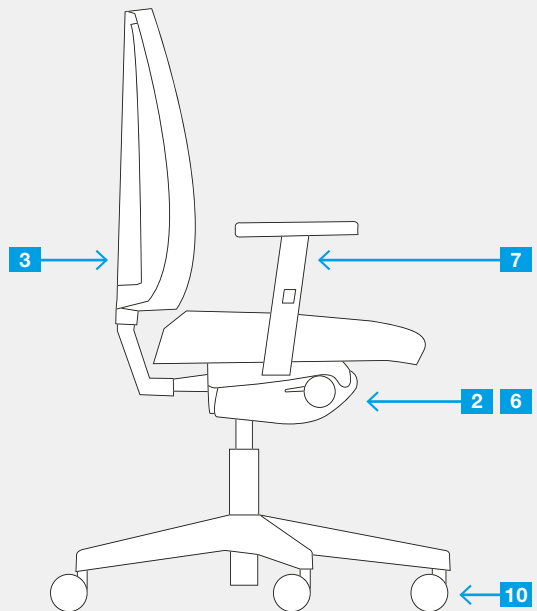
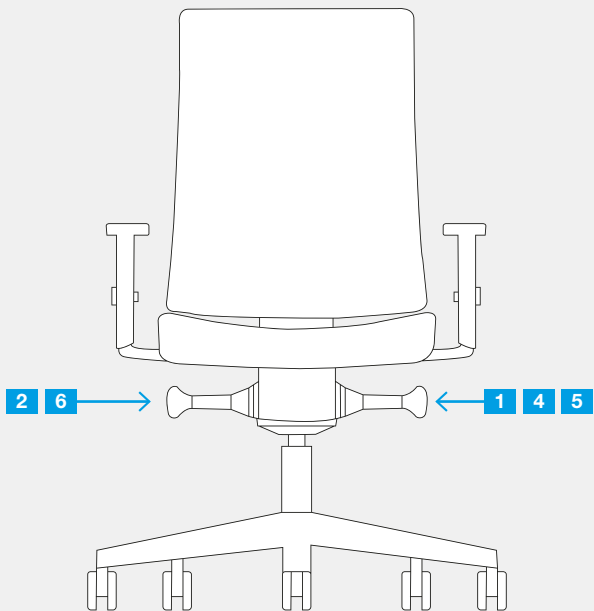
**PL** Instrukcja obsługi

**DE** Bedienungsanleitung

**NL** Gebruiksaanwijzing

**FR** Guide d'utilisation

**CZ** Návod k obsluze



IN ORDER TO SIMPLIFY THE HANDLING OF NAVIGO,  
WE HAVE CREATED A BRIEF SUMMARY OF THE FUNCTIONS FOR YOU.  
WARNING ! ALL REGULATIONS SHOULD BE PROVIDED WHILE SITTING.

## 1. Mechanism

Pull down the lever located on the left side underneath the seat to lock the tilt angle of the backrest.

Pull up the lever to release the synchronous mechanism, to achieve the dynamic sitting effect.

**Warning:** Dynamic seating, with open mechanism is optimal for user's health.

## 2. Seat height adjustment

For continuous adjustment of seat height pull up the lever located on the right-hand side underneath the seat. **Please note:** Pneumatic lifts can only be installed and serviced by trained personnel.

## 3. Height adjustable backrest

The backrest will engage, means by the EasyLift, at the required height setting when pushed upwards. To re-adjust the backrest to a lower position, push the backrest to the highest position and guide it down to the engaging position at the bottom.

## 4. Seat depth adjustment (option)

In order to adjust the seat depth press the lever located on the left side of the seat. Then move the seat to the desired position and release the lever. The seat will be locked in this position.

## 5. Seat inclination adjustment (option)

In order to set the negative seat tilt turn twice the knob located on the left side underneath the seat

to the front. In order to lock the seat in this position turn this knob once to the back. In order to switch off this function turn it to the front to the last position.

## 6. Weight adjustment

To adjust backrest tilt force turn the knob located on the right hand side beneath the seat clockwise (backrest tilt force will increase) or counter-clockwise (backrest tilt force will decrease).

## 7. Armrest adjustment

### • 2-D ARMRESTS (option)

To adjust the armrest height, press the button located on the outer side of the armrest. To adjust the armrest width, release the locking lever located underneath the armrest, then move the armrest to the desired position and lock the lever.

### • 3-D ARMRESTS (option)

To adjust the armrest height, press the button located on the outer side of the armrest. To adjust the armrest pad angle, turn it to the inside or outside of the chair to the desired position. To adjust the armrest pad depth, move it forward or backward to the desired position.

### • 4-D ARMRESTS (option)

To adjust the armrest height, press the button located on the outer side of the armrest. To adjust the armrest pad angle, turn it to the inside or outside of the chair to the desired position. To adjust the armrest

pad depth, move it forward or backward to the desired position.

To adjust the armrest width, release the locking lever located underneath the armrest, then move it to the desired position and lock the lever.

## 8. Lumbar support adjustment (option)

• DEPTH ADJUSTMENT (upholstered backrest): adjust depth lumbar support by using the "+" (increase lumbar support) or "-" (decrease lumbar support) buttons located on the right-hand side of the front part of the backrest.

• HEIGHT ADJUSTMENT (mesh backrest): adjust height of lumbar support while sitting on a chair by moving the lumbar cushion with both hands up or down to the desired position.

## 9. Headrest (option)

You can adjust the headrest height by moving it up or down using both hands. To adjust the headrest inclination angle, move it to the desired position using both hands.

## 10. Castors

Castors comply with **DIN EN 12 5 29** - with load-controlled braking mechanism.

**For soft floors:** one colour of castors across the entire surface.

**For hard floors:** the soft castor cover is a different colour.

## Cleaning

Upholstery parts can be cleaned by means of the appropriate commercial detergents for upholstery.

## Considerations for the use

Only use this office swivel chair conventionally by respecting the general duty of care. Danger of accident exists in the case of use as an ascent assistance, sitting on armrests or other improper use.

W CELU UŁATWIENIA OBSŁUGI NAVIGO,  
PRZYGOTOWALIŚMY KRÓTKIE OMÓWIENIE DOSTĘPNYCH FUNKCJI.  
UWAGA! WSZYSTKIE REGULACJE KRZESŁA NALEŻY WYKONYWAĆ Z POZYCJI SIEDZĄCEJ.

## 1. Mechanizm

Aby zablokować kąt odchylenia oparcia, należy popchnąć dźwignię znajdującą się po lewej stronie pod siedziskiem w dół. Aby odblokować mechanizm synchroniczny w celu osiągnięcia efektu dynamicznego siedzenia, należy pociągnąć dźwignię do góry. **Uwaga!** Siedzenie dynamiczne, czyli z odblokowanym mechanizmem jest optymalne dla zdrowia użytkownika.

## 2. Regulacja wysokości siedziska

Aby ustawić wysokość siedziska, należy pociągnąć dźwignię znajdującą się po prawej stronie pod siedziskiem. **Uwaga!** Podnośniki pneumatyczne mogą być montowane i serwisowane tylko przez wyszkoloną personel.

## 3. Regulacja wysokości oparcia

Mechanizm EasiLift umożliwia ustawienie wymaganej wysokości oparcia przez uniesienie oparcia do góry. Aby obniżyć oparcie, należy unieść je maksymalnie do góry, a następnie popchnąć w dół do osiągnięcia wymaganej wysokości.

## 4. Regulacja głębokości siedziska (opcja)

Aby ustawić głębokość siedziska, należy nacisnąć dźwignię znajdującą się po lewej stronie siedziska. Następnie należy przesunąć siedzisko do wymaganej pozycji i zwolnić dźwignię. Siedzisko zostanie zablokowane w tej pozycji.

## 5. Regulacja nachylenia siedziska (opcja)

Aby ustawić ujemny kąt nachylenia siedziska, należy dwukrotnie przekręcić pokrętko znajdujące się po lewej stronie pod siedziskiem do przodu. Aby zablokować siedzisko w tej pozycji, należy przekręcić pokrętko raz do tyłu. Aby wyłączyć tę funkcję, należy przekręcić pokrętko do przodu, do ostatniej pozycji.

## 6. Regulacja wagi

Aby ustawić siłę oporu oparcia, należy przekręcić pokrętko znajdujące się po prawej stronie pod siedziskiem zgodnie z ruchem wskazówek zegara (siła oporu oparcia zwiększy się) lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (siła oporu oparcia zmniejszy się).

## 7. Regulacja podłokietników (opcja)

- **PODŁOKIETNIKI 2-D (opcja)**  
W celu regulacji wysokości podłokietnika należy nacisnąć przycisk znajdujący się na zewnątrz podłokietnika. Aby wyregulować rozstaw podłokietnika należy zwolnić dźwignię znajdującą się pod podłokietnikiem, ustawić podłokietnik w pożądanej pozycji odsuwając go od siedziska i zablokować dźwignię.
- **PODŁOKIETNIKI 3-D (opcja)**  
W celu regulacji wysokości podłokietnika należy nacisnąć przycisk znajdujący się na zewnątrz podłokietnika. W celu ustawienia

kąta obrotu nakładki należy obrócić nakładkę w prawo lub w lewo.

W celu regulacji głębokości nakładki podłokietnika należy przesunąć nakładkę w przód lub w tył do wymaganej pozycji.

- **PODŁOKIETNIKI 4-D (opcja)**  
W celu regulacji wysokości podłokietnika należy nacisnąć przycisk znajdujący się na zewnątrz podłokietnika. W celu ustawienia kąta obrotu nakładki należy obrócić nakładkę w prawo lub w lewo. W celu regulacji głębokości nakładki podłokietnika należy przesunąć nakładkę w przód lub w tył do wymaganej pozycji. Aby wyregulować rozstaw podłokietnika należy zwolnić dźwignię znajdującą się pod podłokietnikiem, ustawić podłokietników pożądaną pozycję odsuwając go od siedziska i zablokować dźwignię.

## 8. Regulacja podparcia łędźwi (opcja)

- **REGULACJA GŁĘBOKOŚCI PODPARCIA ŁĘDŹWI** (oparcie tapicerowane): Regulację głębokości podparcia łędźwi należy przeprowadzić za pomocą przycisków "+" (zwiększa podparcie łędźwi) lub "-" (zmniejsza podparcie łędźwi) znajdujących się po prawie stronie przedniej części oparcia.

- **REGULACJA WYSOKOŚCI PODPARCIA ŁĘDŹWI** (oparcie siatkowe): Siedząc na krześle, dopasuj wysokość podparcia łędźwi przesuwając je obracząc w górę lub w dół do wymaganej pozycji.

## 9. Zagięciek (opcja)

Wysokość zagięcia można wyregulować przesuwając go obracząc w górę i w dół do wybranej pozycji. W celu ustawienia kąta wychylenia zagięcia należy ustawić go obracząc w wymaganej pozycji.

## 10. Kółka

Kółka zgodnie z **DIN EN 12 5 29** – z mechanizmem hamowania pod obciążeniem.

**Do miękkich powierzchni:** kółka w jednym kolorze na całej powierzchni.

**Do twardych powierzchni:** miękkie nakładka w innym kolorze.

## Czyszczenie

Części tapicerowane należy czyścić za pomocą specjalnych detergentów do tapicerek.

## Uwagi dotyczące użytkownika

Obrotowe krzesło biurowe należy używać zgodnie z przeznaczeniem, przestrzegając ogólnej zasady dbałości o produkty. Istnieje niebezpieczeństwo wypadku w przypadku stawiania na krześle, siadania na podłokietnikach lub wykorzystywania krzesła do innych niewłaściwych celów.

UM IHNEN DEN UMGANG MIT DEN FUNKTIONEN VON NAVIGO ZU ERLEICHTERN, HABEN WIR DIESE KÜRZE ERLÄUTERUNG FÜR SIE ZUSAMMENGESTELLT. ACHTUNG! JEDE EINSTELLUNG DES STUHLSES SOLLTE MAN IN EINER SITZPOSITION AUSFÜHREN.

### 1. Mechanismus

Regler links unterhalb der Sitzfläche nach unten:

Arretierung der Mechanik (in 5 verschiedenen Positionen).  
Regler in Mittelstellung: Lösen der Arretierung der Synchronmechanik für dynamisches Sitzen. **Achtung!** Dynamisches Sitzen, d.h. mit freigeschalteter Mechanik ist immer gesundheitsfördernd.

### 2. Sitzhöhenverstellung

Zur stufenlosen Höhenverstellung der Sitzfläche ziehen Sie den Bedienungshebel rechts unter der Sitzfläche nach oben. **Achtung!** Arbeiten bzw. Austausch an Gasfedern nur durch eingewiesenes Personal.

### 3. Rückenlehnen höhenverstellung

Durch Hochschieben der Rückenlehne (EasiLift) lässt sich diese in der gewünschten Höhe einrasten. Um die Rückenlehne wieder in die unterste Position zurückzustellen, diese in der höchsten Stufe nochmal nach oben schieben, die Rückenlehne lässt sich dann wieder nach unten bis zur Einrastung führen.

### 4. Sitztiefeinstellung (optional)

Bedienhebel links unter der Sitzfläche nach oben ziehen und den Sitz in die gewünschte Position schieben (6 Positionen sind möglich).

### 5. Sitzneigungseinstellung (optional)

Drehen Sie den Regler der Mechanik auf der linken Seite unterhalb des Sitzes nach vorne in die vorderste Position und die negative Sitzneigung ist zugeschaltet (-3°).

### 6. Gewichtseinstellung

Den Regler zur Gewichtseinstellung finden Sie rechts unter der Sitzfläche. Drehen Sie diesen nach hinten um eine leichtere Einstellung zu erreichen; nach vorne gedreht, wird die Mechanik schwergängiger.

### 7. Armlehnen einstellungen

- **ARMLEHNEN 2-D (Option)**  
Zur Einstellung der Höhe der Armlehnen ist die Taste auf der Außenseite der Armlehne zu drücken. Um den Abstand der Armlehnen voneinander einzustellen, sind der Hebel unter der Armlehne freizugeben, die Armlehnen durch Wegschieben vom Sitz in die gewünschte Position zu bringen und der Hebel wieder zu blockieren.
- **ARMLEHNEN 3-D (Option)**  
Zur Einstellung der Höhe der Armlehnen ist die Taste auf der Außenseite der Armlehne zu drücken. Zur Einstellung des Drehwinkels der Auflagen ist die Auflage nach links oder nach rechts zu drehen. Um die Tiefe der Auflage der Armlehne einzustellen, ist diese

nach vorn oder nach hinten in die gewünschte Position zu schieben.

- **ARMLEHNEN 4-D (Option)**  
Zur Einstellung der Höhe der Armlehnen ist die Taste auf der Außenseite der Armlehne zu drücken. Zur Einstellung des Drehwinkels der Auflagen ist die Auflage nach links oder nach rechts zu drehen. Um die Tiefe der Auflage der Armlehne einzustellen, ist diese nach vorn oder nach hinten in die gewünschte Position zu schieben. Um den Abstand der Armlehnen voneinander einzustellen, sind der Hebel unter der Armlehne freizugeben, die Armlehnen durch Wegschieben vom Sitz in die gewünschte Position zu bringen und der Hebel wieder zu blockieren.

### 8. Einstellung der Lendenstütze (optional)

- **TIEFENEINSTELLUNG DER LENDENSTÜTZE (gepolsterte Lehne):** Die Einstellung der Tiefe der Lendenstütze erfolgt mit Hilfe der Tasten „+“ (verstärkt die Lendenstütze) sowie „-“ (verringert die Lendenstütze) auf der rechten Seite des Vorderteils der Lehne.
- **HÖHENEINSTELLUNG DER LENDENSTÜTZE (Lehne mit Netzstoffbespannung):** Im

Sitzen auf dem Stuhl Lendenstütze mit beiden Händen erfassen und nach oben oder nach unten in die gewünschte Position bringen.

### 9. Kopfstütze (Option)

Die Höhe der Kopfstütze kann eingestellt werden, indem die Kopfstütze mit beiden Händen nach oben oder nach unten in die gewünschte Position verschoben wird. Zur Einstellung des Neigungswinkels der Kopfstütze diese mit beiden Händen erfassen und in die gewünschte Position bringen.

### 10. Rollen

Rollen nach **DIN EN 12 5 29** – lastabhängig gebremst.

**Für textile Böden:** Die Räder der Rollen sind auf der gesamten Oberfläche gleichfarbig.

**Für harte Böden:** Der weiche Lauffring ist andersfarbig.

### Reinigung

Die Reinigung der Polsterteile kann mit handelsüblichen Polsterreinigungsmitteln erfolgen.

### Empfehlungen zur Nutzung

Diesen Bürodrehstuhl nur bestimmungsgemäß unter Beachtung der allgemeinen Sorgfaltpflicht benutzen. Bei Verwendung als Aufstiegshilfe, Sitzen auf Armlehnen oder anderweitig besteht Unfallgefahr.

OM DE BEDIENING VAN DE NAVIGO TE VEREENVOUDIGEN, HEBBEN WE EEN KORTE HANDLEIDING GEMAAKT. WAARSCHUWING! ALLE VOORSCHRIFTEN DIENEN ZITTEND WORDEN UITGEVOERD.

### 1. Mechanisme

Beweeg de hendel aan de linkerkant onder de stoel omlaag om de kantelhoek van de rugleuning te vergrendelen. Trek aan de hendel om het synchron mechanisme los te maken en om het dynamische ziteffect te bereiken. **Let op!** Een dynamische zit, met open mechanisme, is optimaal voor de gezondheid van de gebruiker.

### 2. Zithoogteverstelling

Om de zithoogte aan te passen, trekt u aan de hendel aan de rechterzijde onder de stoel. **Let op!** Pneumatische liften kunnen alleen worden geïnstalleerd en onderhouden door daartoe opgeleid personeel.

### 3. In hoogte verstelbare rugleuning

De rugleuning zal aangrijpen, dit wil zeggen door de Easilift, op de gewenste hoogte wanneer deze naar boven wordt bewogen. Beweeg om de rugleuning opnieuw in te stellen naar een lagere positie of rugleuning eerst naar de hoogste positie en beweeg deze vervolgens naar de gewenste positie.

### 4. Zitdiepteverstelling (optie)

Om de zitdiepte te verstellen, drukt u op de hendel aan de linkerkant van de stoel. Verplaats vervolgens de zitting naar de gewenste positie en laat de hendel los. De zitting wordt in deze positie vergrendeld.

### 5. Verstelling van de zithoek (optie)

Draai om de zithoek in te stellen tweemaal de knop aan de linkerkant onder de stoel naar voren. Om de zithoek in deze positie te vergrendelen, draait u deze knop eenmaal naar achteren. Om deze functie uit te schakelen, draait u deze naar voren tot de laatste positie.

### 6. Gewichtsaanpassing

Om de weerstand van de rugleuning aan te passen, draait u de knop aan de rechterzijde onder de zitting rechtsom (de weerstand van de rugleuning neemt toe) of tegen de klok in (de weerstand van de rugleuning zal afnemen).

### 7. Armleuningafstelling

- 2-D-ARMLEUNINGEN (optioneel) druk op de knop aan de buitenkant van de armleuning om de hoogte van de armleuning in te stellen. Om de breedte van de armsteun aan te passen, maakt u de vergrendelingshendel onder de armsteun los, verplaatst u de armsteun naar de gewenste positie en vergrendelt u de hendel.
- 3-D-ARMLEUNINGEN (optioneel) druk op de knop aan de buitenkant van de armleuning om de hoogte van de armsteun aan te passen. Om de hoek van het armleuningkussen aan te passen, draait u deze naar de binnen- of buitenkant van de stoel in de gewenste positie. Om de

diepte van het armleuningkussen in te stellen, beweegt u deze naar voren of naar achteren in de gewenste positie.

- 4-D-ARMLEUNINGEN (optioneel) druk op de knop aan de buitenkant van de armleuning om de hoogte van de armsteun aan te passen. Om de hoek van het armleuningkussen aan te passen, draait u hem naar de binnen- of buitenkant van de stoel in de gewenste positie. Om de diepte van het armleuningkussen in te stellen, beweegt u deze naar voren of naar achteren in de gewenste positie. Om de breedte van de armsteun aan te passen, laat u de vergrendelingshendel onder de armleuning los, verplaatst u deze naar de gewenste positie en vergrendelt u de hendel.

### 8. Verstelbare lendensteun (optie)

- Als uw stoel is uitgerust met een in de diepte verstelbare lendensteun (gestoefde rugleuning), kunt u de diepte aanpassen met de "+" (meer steun) of de "-" (minder steun) -knoppen aan de rechterkant van het voorste deel van de rugleuning.
- Als uw stoel is uitgerust met een in hoogte verstelbare lendensteun (mesh-rugleuning), kunt u de

hoogte tijdens het zitten aanpassen door het lendenkussen met beide handen omhoog of omlaag te bewegen naar de gewenste positie.

### 9. In de hoogte en schuin te verstellen neksteun (optie)

U kunt de hoogte van de hoofdsteun aanpassen door deze omhoog of omlaag te bewegen. Draai de hellingshoek naar de gewenste positie om de hellingshoek van de hoofdsteun aan te passen.

### 10. Wielen

Zwenkwielen volgens **DIN EN 125 29** - die remmen bij belasting.

**Voor zachte vloeren:** één kleur van zwenkwielen over het hele oppervlak.

**Voor harde vloeren:** de zachte wielafdekking heeft een andere kleur.

### Reiniging

Stoffering kan worden gereinigd met behulp van gangbare reinigingsmiddelen voor stoffering.

### Overwegingen voor gebruik

Gebruik deze bureaustoel alleen voor functies waarvoor deze bedoeld is en respecteer de algemene zorgplicht. Gevaar van ongeval bestaat als de stoel gebruikt wordt als liftmechanisme, als gezeten wordt op de armleuning(en) of bij ander ongepast gebruik.

AFIN DE VOUS SIMPLIFIER LE MANIEMENT DE NAVIGO, NOUS VOUS AVONS PRÉPARÉ UN COURT RÉSUMÉ DE SES FONCTIONS. ATTENTION ! TOUS LES RÉGLAGES DU SIÈGE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS EN POSITION ASSISSE.

### 1. Mécanisme

Tirez vers le bas la manette située à gauche sous l'assise pour verrouiller l'angle d'inclinaison du dossier. Tirez la manette vers le haut pour libérer le mécanisme synchrone, afin d'obtenir l'effet d'assise dynamique. **Attention !** La posture assise dynamique, c'est à dire sans blocage du mécanisme, est optimale pour la santé de l'utilisateur.

### 2. Réglage de la hauteur d'assise

Pour un réglage continu de la hauteur d'assise, tirez vers le haut la manette située à droite sous l'assise. **Attention !** Les vérins pneumatiques ne peuvent être installés et entretenus que par le personnel formé.

### 3. Dossier réglable en hauteur

Grâce au système EasyLift, le dossier s'enclenchera à la hauteur souhaitée en le poussant vers le haut. Pour régler le dossier jusqu'à une position inférieure, poussez le dossier vers la position la plus haute puis faites-le redescendre jusqu'à la position inférieure d'enclenchement.

### 4. Réglage de la profondeur d'assise (option)

Afin de régler la profondeur d'assise, appuyez sur la manette située sur la gauche de l'assise. Ensuite, faites bouger l'assise jusqu'à la position souhaitée et relâchez la manette. L'assise sera verrouillée dans cette position.

### 5. Réglage de l'inclinaison d'assise (option)

Afin de régler l'inclinaison d'assise, tournez deux fois vers l'avant la poignée située à gauche sous l'assise. Afin de verrouiller l'assise dans cette position, tournez cette poignée une fois vers l'arrière. Afin de désactiver cette fonction, tournez-la vers l'avant jusqu'à la dernière position.

### 6. Réglage du poids

Pour régler la force de basculement du dossier, tournez la poignée située à droite sous l'assise dans le sens horaire (la force de basculement du dossier va augmenter) ou dans le sens antihoraire (la force de basculement du dossier va diminuer).

### 7. Réglage d'accoudoirs (option)

- ACCOUDOIRS 2-D (option)  
Pour un réglage de la hauteur des accoudoirs, appuyez sur le bouton situé du côté extérieur de l'accoudoir. Afin de modifier la largeur des accoudoirs, libérez le levier situé sous l'accoudoir, ensuite déplacez l'accoudoir jusqu'à la position souhaitée et bloquez le levier.
- ACCOUDOIRS 3-D (option)  
Pour un réglage de la hauteur des accoudoirs, appuyez sur le bouton situé du côté extérieur de l'accoudoir. Afin de modifier l'angle de la manchette d'accoudoir, tournez la manchette vers l'intérieur ou vers l'extérieur du siège, jusqu'à la position souhaitée. Afin

de régler la profondeur de la manchette d'accoudoir, déplacez la manchette vers l'avant ou vers l'arrière, jusqu'à la position souhaitée.

- ACCOUDOIRS 4-D (option)  
Pour un réglage de la hauteur des accoudoirs, appuyez sur le bouton situé du côté extérieur de l'accoudoir. Afin de modifier l'angle de la manchette d'accoudoir, tournez la manchette vers l'intérieur ou vers l'extérieur du siège, jusqu'à la position souhaitée. Afin de régler la profondeur de la manchette d'accoudoir, déplacez la manchette vers l'avant ou vers l'arrière, jusqu'à la position souhaitée. Afin de modifier la largeur des accoudoirs, libérez le levier situé sous l'accoudoir, ensuite déplacez l'accoudoir jusqu'à la position souhaitée et bloquez le levier.

### 8. Réglage du renfort lombaire (option)

- RÉGLABLE EN PROFONDEUR (dossier tapissé) : Le réglage de la profondeur s'effectue à l'aide de deux boutons marqués des symboles « + » (renforce le renfort lombaire) et « - » (diminue le renfort lombaire), situés à la partie avant-droite du dossier.
- RÉGLABLE EN HAUTEUR (dossier résille) : Le réglage de la hauteur s'effectue en étant assis ; tenez le coussin du renfort par les deux

maines et déplacez-le vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée.

### 9. Têtière (option)

Vous pouvez adapter la hauteur de la têtière en la déplaçant vers le haut et vers le bas. Afin d'incliner la têtière, poussez-la jusqu'à obtenir la position souhaitée.

### 10. Roulettes

Les roulettes conformes à la norme **DIN EN 12 5 29**, avec un mécanisme de freinage en fonction de la charge.

**Pour les sols souples**: une seule couleur de roulettes sur toute la surface.

**Pour les sols durs**: la coque souple de la roulette est d'une autre couleur.

### Nettoyage

Les parties en tissu peuvent être nettoyées avec des produits nettoyants pour tissu disponibles dans le commerce.

### Conseils d'exploitation

N'utilisez ce fauteuil de bureau pivotant qu'en respectant le devoir de prudence général. Il existe un risque d'accident si vous vous mettez debout sur le fauteuil, si vous vous asseyez sur les accoudoirs ou en cas d'autre mauvaise utilisation.

ZA ÚČELEM ZJEDNODUŠENÍ MANIPULACE S ŽIDLÍ NAVIGO JSME PRO VÁS VYTVOŘILI STRUČNÉ SHRNUTÍ FUNKCÍ. POZOR! VŠECHNA NASTAVENÍ ŽIDLE BY MĚLA BÝT PROVEDENA ZE SEDÍCÍ POZICE.

## 1. Mechanismus

Zatáhnutím směrem dolů za páku, která se nachází vlevo pod sedákem, zaaretujete úhel náklonu opěrky zad. Zatáhnutím směrem nahoru uvolníte synchronní mechanismus a tím dosáhnete dynamického efektu sezení. **Pozor!** Dynamické sezení, tj. s odemčným mechanismem je optimální pro zdraví uživatele.

## 2. Nastavení výšky sedáku

Plněnou nastavení výšky sedáku provedete zatáhnutím směrem nahoru za páku, která se nachází vpravo pod sedákem. **Pozor!** Montáž a údržbu pneumatických zvedáků může provádět pouze vyškolený pracovník.

## 3. Výškově nastavitelná opěrka zad

Opěrka zad pomocí systému Easilift zapadne v požadované výškové poloze zatlačením směrem nahoru. K přestavení opěrky zad zpět do nižší polohy vytlačte opěrku zad do nejvyšší polohy a navedte ji dolů do nejnižší polohy, kde zapadne.

## 4. Nastavení hloubky sedáku (volitelné)

K nastavení hloubky sedáku stiskněte páku, která se nachází na levé straně sedáku. Poté přesuňte sedák do požadované polohy a uvolněte páku. Sedák se zaaretuje v této poloze.

## 5. Nastavení náklonu sedáku (volitelné)

K nastavení negativního náklonu sedáku dvakrát otočte dopředu

knoflíkem, který se nachází vlevo pod sedákem. Sedák se v této poloze zaaretuje, když tímto knoflíkem jednou otočíte dozadu. Tato funkce se vypne otočením knoflíku do krajní polohy vpředu.

## 6. Nastavení hmotnosti

Nastavení síly naklápění opěrky zad se provádí otáčením knoflíku vpravo pod sedákem po směru hodinových ručiček (síla naklápění opěrky zad se zvyšuje) nebo proti směru hodinových ručiček (síla naklápění opěrky zad se zmenšuje).

## 7. Nastavení loketních opěrek (volitelné)

- **LOKETNÍ OPĚRKY 2D (volitelné)**  
Abyste mohli nastavit výšku loketních opěrek, stiskněte tlačítko umístěné na vnější straně loketní opěrky. Pro nastavení vzdálenosti loketní opěrky uvolněte páčku pod loketní opěrkou, loketní opěrku nastavte do požadované polohy tak, že ji odsunete od sedáku a zajistíte páčku.
- **LOKETNÍ OPĚRKY 3D (volitelné)**  
Abyste mohli nastavit výšku loketních opěrek, stiskněte tlačítko umístěné na vnější straně loketní opěrky. Chcete-li nastavit úhel otočení krycí desky, otočte ji doprava nebo doleva. Chcete-li nastavit hloubku krycí desky loketní opěrky, posuňte krycí desku dopředu nebo dozadu do požadované polohy.

## • LOKETNÍ OPĚRKY 4D (volitelné)

Abyste mohli nastavit výšku loketní opěrky, stiskněte tlačítko umístěné na vnější straně loketní opěrky. Chcete-li nastavit úhel otočení krycí desky, otočte ji doprava nebo doleva. Chcete-li nastavit hloubku krycí desky loketní opěrky, posuňte krycí desku dozadu nebo dopředu do požadované polohy. Chcete-li nastavit vzdálenost loketní opěrky, uvolněte páčku umístěnou pod loketní opěrkou, loketní opěrku nastavte do požadované polohy tak, že ji odsunete od sedáku a zajistíte páčku.

## 8. Nastavení bederní opěrky (volitelné)

- **NASTAVENÍ HLOUBKY BEDERNÍ OPĚRKY (čalouněné opěradlo):** Hloubku bederní opěrky nastavte pomocí tlačítek "+" (zvyšuje bederní opěrku) nebo "-" (snižuje bederní opěrku) umístěných na pravé straně přední části opěradla.
- **NASTAVENÍ VÝŠKY BEDERNÍ OPĚRKY (síťované podepření):** Při sezení na židli upravte výšku bederní opěrky tak, že ji oběma rukama posunete nahoru nebo dolů do požadované polohy.

## 9. Opěrka hlavy (volitelné)

Výšku opěrky hlavy můžete nastavit tak, že ji oběma rukama posunete nahoru a dolů do vybrané polohy. Chcete-li nastavit úhel sklopení opěrky hlavy, nastavte ji oběma

rukama do požadované polohy.

## 10. Kolečka

Kolečka podle **DIN EN 12 5 29** – s brzdícím mechanismem ovládaným záteží.

**Pro měkké podlahy:** stejná barva koleček po celém povrchu.  
**Pro tvrdé podlahy:** měkký potah koleček má odlišnou barvu.

## Čištění

Čalouněné díly lze čistit prostřednictvím vhodných komerčně dostupných čisticích prostředků na čalounění.

## Pokyny k používání

Tuto otáčecí kancelářskou židli používejte pouze běžným způsobem s přihlednutím k všeobecným zásadám povinné péče. Hrozí nebezpečím úrazu při používání židle jako pomůcky k výstupu do výšek, sezení na područkách a dalším nesprávném použití.





## **Navigo**

**Nowy Styl sp. z o.o.**  
ul. Pużaka 49, 38-400 Krosno

T +48 13 43 76 100  
F +48 13 43 62 732  
E [info@nowystyl.com](mailto:info@nowystyl.com)

[www.NowyStyl.com](http://www.NowyStyl.com)

© Copyright Nowy Styl sp. z o.o.